



Cricket 16



Cricket 168



Cricket 168-RXD



Cricket 26



Cricket Side

CRICKET

ARCHITEKTONISCHE BELEUCHTUNG - АРХИТЕКТУРНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

CRICKET sind befahrbare Bodeneinbaustrahler für eine generelle Beleuchtung und zur Effektbeleuchtung von architektonischen Details, Fassaden, Werbeflächen, Grünflächen usw.. Um jede licht- und installationstechnische Anforderung erfüllen zu können sind die CRICKET Leuchten in 3 verschiedene Produktfamilien unterteilt:

CRICKET 16, 168, 168 RAD, 26, SIDE runde Form

CRICKET 21, 61 rechteckige Form

CRICKET 25, 40 quadratische Form

Jede Produktfamilie verfügt über unterschiedliche Ausführungen mit einer breiten Auswahl an Leuchtmitteln (9W-250W), Reflektoren und Lichtemissionen, sowie einer kompletten Reihe an Zubehörteilen.

CRICKET серия встраиваемых в землю светильников, предлагаемая в различных исполнениях корпуса и под различные типы ламп. Светильники CRICKET выдерживают нагрузку от наезда автомобилей и особенно подходят для подсветки зданий и создания впечатляющих эффектов на фасадах, архитектурных элементах сооружений, колоннах, в садах и т.д.

Светильников Cricket поставляются в следующих три версиях:

CRICKET 16, 168, 168 RAD, 26, SIDE – круглый дизайн.

CRICKET 21, 61 – прямоугольный дизайн.

CRICKET 25, 40 – квадратный дизайн.

Каждая серия имеет широкий выбор типов ламп, отражателей и аксессуаров.



Cricket 21



Cricket 61



Cricket 25



Cricket 40





CRICKET 168 ist eine neue Produktreihe von kreisförmigen, befahrbaren Bodeneinbaustrahlern, für eine Bestückung bis max. 50W.

Es gibt sie in zwei Ausführungen:

CRICKET 168 – mit einer Lichtemission nach oben

CRICKET 168 RAD - mit einer radialen Lichtemission, parallel zum Erdboden.

In der Cricket 168 Produktreihe findet sich die große Kompetenz und langjährige Erfahrung von SBP wieder, die sich durch die weltweit mehr als 150.000 eingebauten Bodeneinbaustrahler angesammelt hat.

CRICKET 168, um eine maximale lichttechnische Flexibilität zu bieten, wurden sie mit den folgenden Eigenschaften konzipiert und ausgestattet:

- Vielfältigkeit der Lichtquellen, Led
- Verfügbarkeit in unterschiedlichen Reflektoren, tief- und breitstrahlend, asymmetrisch / wall-washer
- Vertikale Verstellbarkeit des Lampen / Reflektorblocks
- Horizontale Verstellbarkeit der Leuchte (SBP Patent)
- Niedrige Glasaußentemperaturen (je nach Modell)
- Einfache Installation mit getrennter Anschlussbox „WATER STOP“.
- Schnelle Installation mit System "QUICK" (je nach Modell).

Cricket 168 werden aus hochwertigen Materialien gebaut, konzipiert um Zuverlässigkeit, lange Lebensdauer und eine extrem leichte Montage und Wartung zu garantieren.

CRICKET 168 - это новая линия светильников круглой формы, встраиваемых в дорожное покрытие, способных выдержать наезд автомобиля, мощностью не более 50Вт.

Предлагаются две модели:

CRICKET 168 – пучок света направлен вверх

CRICKET 168 RAD - свет направлен по окружности, параллельно поверхности земли.

В гамме Cricket 168 сконцентрированы знания и обширный опыт SBP, полученный благодаря установке более чем 150.000 встроенных в дорожное покрытие светильников по всему миру.

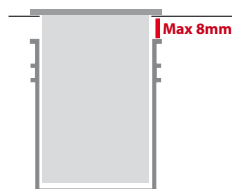
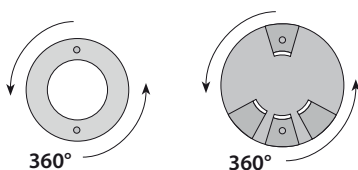
Устройства CRICKET 168 обладают следующими характеристиками:

- несколько источников света, а в некоторых моделях – использование высокоэффективных ламп и светодиодов.
- наличие концентрирующих, рассеивающих и асимметричных/настенных отражателей.
- регулировка лампы/отражателя по вертикали.
- регулировка светильника по горизонтали.
- низкая температура стекла (в зависимости от модели).
- простота установки с отдельной водонепроницаемой соединительной коробкой.
- быстрая установка, благодаря системе "QUICK" (в зависимости от модели).

Модели Cricket 168 изготавливаются из высококачественных материалов, обеспечивающих надежность, долговечность и простоту установки и обслуживания.



Quick!



Die Geräte CRICKET 168 sind mit dem System Water Stop ausgestattet. Dieses besteht aus einer getrennten Anschlussbox, dessen Konstruktion verhindert, dass unter bestimmten thermischen Bedingungen Feuchtigkeit und Kondenswasser in die Leuchtgehäuse gesaugt werden. Dieses System schützt also die Elektrokomponenten mit klaren Vorteilen bezüglich Sicherheit, Zuverlässigkeit, Lebensdauer und Erscheinungsbild der Geräte.

Светильники CRICKET 168 оснащены системой "Water Stop". Она состоит из отдельной соединительной коробки, предусмотренной для того, чтобы при определенной температуре в светильник не попала бы влага и конденсат.

Таким образом, эта система защищает электрические детали и улучшает безопасность, надежность, долговечность и внешний вид светильника.

SCHNELLE INSTALLATION: Da es komplett mit montierter Lampe geliefert wird, muss lediglich der elektrische Anschluss hergestellt werden, um das Gerät einschalten zu können (nicht verfügbar bei den Modellen mit verstellbarem Reflektor oder Lampe).

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА: светильник поставляется с установленной лампочкой, для включения прибора достаточно выполнить электрические соединения. (не относится к моделям с отражателем или поворотной лампой).

Die Gehäuse der Geräte CRICKET 168 und 168 RAD können beliebig gedreht werden, auch nach der Installation, unabhängig von der Position des Einbaugesäuses.

Все корпуса светильников CRICKET 168 и 168 RAD можно свободно вращать, в том числе после установки, вне зависимости от положения корпуса.

NEUES BEFESTIGUNGSSYSTEM

Ermöglicht eine sichere und problemlose Installation, auch wenn das Einbaugesäuse nicht bündig mit dem Fußboden ist.

НОВАЯ СИСТЕМА КРЕПЛЕНИЯ

позволяет надежно и без трудностей установить устройство, даже если корпус не заглублен в землю.

168

Diagram of a 168-pin DIP package. It shows three pins at the top and three at the bottom. A dashed line indicates a maximum spacing of 100m between pins. Pin 1 is marked with a dot and the number 1. Pin 168 is marked with a dot and the number 168.

H07RN-F	20W	10W	8W	50W GU5.3	50W E27	LED HP
2x1,5mm ²	26	58	78	11	12	60
2x2,5mm ²	42	95	130	19	20	100

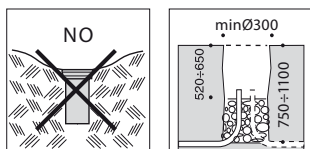
168 RAD

Diagram of a 168-pin RAD package. It shows three pins at the top and three at the bottom. A dashed line indicates a maximum spacing of 100m between pins. Pin 1 is marked with a dot and the number 1. Pin 168 is marked with a dot and the number 168.

H07RN-F	20W	LED HP
2x1,5mm ²	26	50
2x2,5mm ²	42	80

Als Stromzuleitung nur H07RN-F 2x1,5 Kabel von Ø5-10mm verwenden. Andere Kabel könnten einen Schutzgrad von IP 67 nicht garantieren.

Для выполнения требований по IP67, используйте только кабель с прочной резиновой изоляцией H07RN-F 2x1.5 Ø5-10mm.



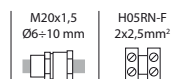
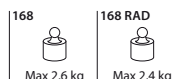
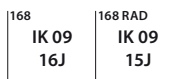
Die Strahler dürfen nicht in Vertiefungen angebracht werden. Es ist für eine ausreichende Entwässerung durch eine Kiesschicht von ca.30cm oder einen Ablaufkanal zu sorgen.

Светильники нельзя устанавливать в низинах. Светильники следует устанавливать в углублении, заполненном гравием (приблизительно 30 см) для дренажа воды, или оснащенном стоком.



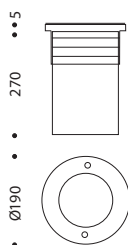
Wenn der Strahler dem Publikum zugänglich ist, sollte man sich vergewissern ob die seitlich an jedem Modell angegebene Temperatur an der Glasoberfläche, (T max °C) den lokalen Installationsauflagen entspricht.

Когда светильники располагаются в местах пребывания людей, рекомендуется проверять соответствие температуры стекла, указываемой для каждой модели (T max °C) национальным рекомендуемым нормам для подобных установок.





CRICKET 168



KONSTRUKTIONS DATEN

- Leuchtenkörper und Einbaugehäuse aus temperaturbeständigem Technopolymer
- Sicherheitsglas float, geformt und gehärtet (IK 09 - 16 joule)
- nicht alternde Silikondichtungen mit einem hohen Kompensationsgrad und hoher Elastizität garantieren einen dauerhaften Schutzgrad von IP 67
- Rahmen aus Aluminiumdruckguss, nach Sandstrahlen und Phosphorchromatierung in quarzgrau lackiert
- Reflektoren mit hoher Lichtausbeute, kreisförmig oder asymmetrisch (wall-washer) aus geglänztem und eloxierten Reinstaluminium (99,85%), vom Benutzer verstellbar.
- kabelverschraubung für kabel Ø6- Ø10
- System WATER STOP für einen einfachen und sicheren elektrischen Anschluss
- Stromversorgung 230 V / 50 Hz oder 220-240 V falls anders spezifiziert
- Äußere Verschraubung aus Edelstahl.

ESPECIFICACIONES CRICKET 168 RAD :

- Leuchtenkörper und Einbaugehäuse aus temperaturbeständigem Technopolymer.
- nicht alternde Silikondichtungen mit einem hohen Kompensationsgrad und hoher Elastizität garantieren einen dauerhaften Schutzgrad von IP 67
- Kabelverschraubung für Kabel Ø6- Ø10
- System WATER STOP für einen einfachen und sicheren elektrischen Anschluss
- Stromversorgung 220-240 V – 50/60 Hz
- Äußere Verschraubung aus Edelstahl
- Befahrbare Kappe aus Aluminium Druckgoss, mit Lackierung in grau sablé nach Sandstrahlen und Phosphorchromatierung, lieferbar in 3 Versionen (360°, 210°, 110°+30°). Die Form der Kappe entspricht den Auflagen der Norm EN 60598-2-13, sie erweist sich als platzsparend und nicht störend für den Durchgangsverkehr von Fußgängern und Fahrzeugen
- Glas aus Na-Ca-Verbindung, gestanz und gehärtet (IK 09 - 15Joule).

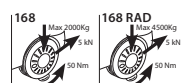
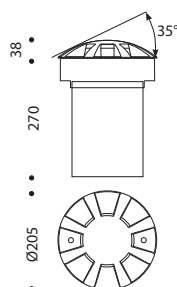
КОМПОНЕНТЫ И МАТЕРИАЛ КОНСТРУКЦИИ

- Корпус и встраиваемая камера из технополимера, стойкого к низкой и высокой температуре.
- безопасное профилированное и закаленное стекло (IK 09 - 16 Дж)
- уплотнение из долговечного силикона с высокой эластичностью, обеспечивающего защиту согласно IP 67
- рама из литого под давлением алюминия, окрашенная в серый песочный цвет, обработанная пескоструйной обдувкой и фотохроматизованная
- высокоэффективный отражатель круглой или ассиметричной (wall-washer) формы из чистого полированного и окисленного алюминия (99,85%), регулируемый пользователем (если это предусмотрено)
- кабельный сальник для кабелей Ø6 - Ø10
- система WATER STOP для простого и быстрого подсоединения электричества
- питание 230В / 50Гц или 220÷240В, если указано иначе
- набор винтов из нержавеющей стали для внешнего крепления.

КОМПОНЕНТЫ И МАТЕРИАЛ КОНСТРУКЦИИ

- Корпус и встраиваемая камера из технополимера, стойкого к низкой и высокой температуре
- уплотнение из долговечного силикона с высокой эластичностью, обеспечивающего защиту согласно IP 67.
- кабельный сальник для кабелей Ø6 - Ø10.
- система WATER STOP для простого и быстрого подсоединения электричества
- питание 220÷240В - 50/60Гц
- набор винтов из нержавеющей стали для внешнего крепления
- колпак, выдерживающий наезд автомобиля, из литого под давлением алюминия, окрашенный в серый песочный цвет, обработанный пескоструйной обдувкой и фотохроматизованный, имеются 3 модели (360°, 210°, 110°+30°). Профиль колпака соответствует норме EN 60598-2-13 и не создает препятствий при движении пешеходов и автомобилей
- щелочно-известковое прессованное закаленное стекло (IK 09 - 15 Дж).

CRICKET 168 RAD





96 GRIS SABLE	CRICKET 168 / C		Kreisförmiger Reflektor - Круговой отражатель					T max °C
05237996	168 / C 20	96	ETRC		PGJ5	20W	CDM-TM	85°
05238096	168 / C 21	96	ETRC		G8,5	20W	HCI-TC	80°
05238696	168 / C 10	96	ETRC		GX24q-1	10W	DULUX-D/E / PL-C	52°
07023896	168 / C 8	96	ETRCL		E27	8W	DULUX-EL	50°



96 GRIS SABLE		CRICKET 168 / A						T max °C
* 05238196	168 / A 20 96	ETRC		PGJ5	20W	CDM-T	83°	
* 05238296	168 / A 21 96	ETRC		G8,5	20W	HCI-TC	78°	

Verstellbarer asymmetrischer Reflektor.
Асимметричный регулируемый отражатель.



96 GRIS SABLE		CRICKET 168					T max °C
05238796	168 / 50-T	96		GU5,3	Max 50W/230V/12V	Dicroic	175°
05238896	168 / 51-T	96		B15d	Max 50W/230V/12V	Halospot 70	175°
01042296	168 / 52	96		GZ10	Max 50W/230V	Dicroic	175°
01042396	168 / 50	96		E27	Max 50W/230V	Hispot 80/ Par20	175°
05246296	168 / 22	96		GX10	20W	CMH-MR16	80°

Modelle mit Orientierungsmöglichkeit der Lampe.
Модели с возможностью регулировки лампы.



96 GRIS SABLE		CRICKET 168 / LED HP					T max °C
Q! 06015296	168 / HP ETRC 96			6 LED (6000°K)	350mA - 1,2W	--	
Q! 06015396	168 / HP ETRC 96			6 LED (3000°K)	350mA - 1,2W	--	
Q! 06015496	168 / HP ETRC 96			6 LED	350mA - 1,2W	--	
Q! 06016896	168 / HP ETRC 96			6 LED	350mA - 1,2W	--	

Mit MultiLED per orientierbare Farbänderungen ±10°.
С MultiLED для изменения цвета, регулировка ±10°.



96 GRIS SABLE	CRICKET 168 / RAD 360°		Emissione - Emission 360°					T max °C
***Q! 07023996	/360 21 96	ETRCL		G8,5	20W	HCI-TC	56°	
Q! 06015696	/360 - 8 LED 96	ETRC 		8x1,2W	350mA	(6000°K)	39°	
Q! 06015796	/360 - 8 LED 96	ETRC 		8x1,2W	350mA		39°	



96 GRIS SABLE	CRICKET 168 / RAD 210°		Emissione - Emission 210°					T max °C
***Q! 07024096	/210 21 96	ETRCL		G8,5	20W	HCI-TC	56°	
Q! 06015896	/210 - 5 LED 96	ETRC	 	5x1,2W	350mA	(6000°K)	39°	
Q! 06015996	/210 - 5 LED 96	ETRC	 	5x1,2W	350mA		39°	



96 GRIS SABLE	CRICKET 168 / RAD 110°		Emissione - Emission 110°+30°					T max °C
***Q! 07024196	/110 21 96 ETRCL		G8,5	20W	HCI-TC		56°	
Q! 06016096	/110 - 4 LED 96 ETRC	 	4x1,2W	350mA	(6000°K)		39°	
Q! 06016196	/110 - 4 LED 96 ETRC	 	4x1,2W	350mA			39°	

- Modelle mit elektronischem Transformator 230V/12V 50/60Hz für 12V Lampen, die bei 230V betrieben werden. / Модели для ламп с напряжением питания 12В (в комплекте с трансформатором).
- Modelle ohne Transformator für Lampen mit direktem Anschluss bei Netzspannung (230V). / Модели для ламп с напряжением питания 230В (без трансформатора).
- Modelle mit elektronischem Netzteil 220-240 V – 50/60 Hz / Модели с электронным блоком питания 220÷240В - 50/60Гц.

* Modelle mit verstellbarem Reflektor / Модели с регулируемым отражателем.

** Modelle mit Möglichkeit zur Lampenausrichtung / Модели с регулируемым положением лампы.

Q! Modelle mit elektronischem Transformator 220-240V 50/60Hz / Модели для ламп с напряжением питания 220-240V 50/60Hz.

Q! Modelle "QUICK" / Модели "QUICK".

**ZUBEHÖR
АКСЕССУАРИ**

14090720 A0450

Mattglas um eine mehr diffuse, weniger intensive Beleuchtung zu erhalten. Матовое стекло для получения рассеянного и менее интенсивного света.

14090820 A0451

Mehrpreis für Mattglas, zusammen mit der Leuchte bestellen. Nur geeignet für Cricket 168 (nicht kompatibel mit RAD).
Дополнительное матовое стекло, необходимо заказывать одновременно со светильником. Только для Cricket 168 (НЕ совместимо с моделями RAD).


14090920 A0452

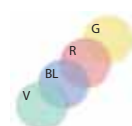
Cricket 168 /C21 - A21

Emissionsreduzierender Filter zur Absenkung der Glastemperatur.
Фильтр низкого излучения для понижения температуры стекла.


14091020 A0453

Cricket 168 /C 20 - C21

Prismenglas, nur geeignet für Cricket168 /C 20 - /C21.
Призматическое стекло, подходит для Cricket168 /C 20 - /C21.



14091420	A0454/BL	Cricket 168 /C 21
14091220	A0454/G	Cricket 168 /C 21
14091120	A0454/R	Cricket 168 /C 21
14091320	A0454/V	Cricket 168 /C 21

Farbfilter für Niedervoltlampen, im Leuchteninneren zu montieren.
Внутренние дихроичные цветные фильтры.



14091512	A0455	Cricket 168 /C 20 - C21
14091712	A0457	Cricket 168 /A

Lampenschirm aus Aluminium innerhalb des Geräts, um den Lichtstrahl zu Lenken oder die Blendung zu verringern. Nur geeignet für Cricket 168 /C20 und /C21 (nicht kompatibel mit A0456).



Бленда из алюминия для установки внутри светильника, формирующая пучок света и уменьшающая ослепляющее действие. Подходит только для Cricket 168 /C20 и /C21. (не совместима с A0456).

Lampenschirm aus Aluminium innerhalb des Geräts, um die Blendung zu verringern. Nur geeignet für Cricket 168 /A.

Бленда из алюминия для установки внутри светильника, уменьшающая ослепляющее действие. Подходит только для Cricket 168 /A.


14091820 A0458 /C-Fluo Cricket 168 /C8 - C10

Lampenschirm aus Aluminium innerhalb des Geräts, um die Blendung zu verringern. Nur geeignet für Cricket 168 /C8 - /C10.

Бленда из алюминия для установки внутри светильника, уменьшающая ослепляющее действие. Подходит только для Cricket 168 /C8 - /C10.


14091612 A0456 Cricket 168 /C 20 - C 21

Streuscheibe aus Aluminium innerhalb des Geräts, um die Blendung zu verringern. Nur geeignet für Cricket 168 /C20 und /C21 (nicht kompatibel mit Lampenschirm A0455).

Светозатемняющее устройство из алюминия, устанавливаемое внутри светильника для уменьшения ослепляющего действия. Подходит только для Cricket 168 /C20 и /C21. (не совместимо с блендой A0455).


14018320 A0235

Gummileiter H07RN-F 2x1,5mm², meterweise zu bestellen.

Кабель в резиновой оболочке H07RN-F 2x1,5мм², заказывается по метрам.